



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2012 Rhif 843 (Cy.116)**

**2012 No. 843 (W.116)**

**CYNLLUNIO GWLAD A  
THREF, CYMRU**

**TOWN AND COUNTRY  
PLANNING, WALES**

Gorchymyn Datblygu Digollediad  
Tir (Cymru) 2012

The Land Compensation  
Development (Wales) Order 2012

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

*(This note is not part of the Order)*

Mae'r Gorchymyn hwn, sy'n gymwys i Gymru, yn dirymu ac yn disodli Gorchymyn Datblygu Digollediad Tir 1974 ("Gorchymyn 1974").

This Order, which applies to Wales, revokes and replaces the Land Compensation Development Order 1974 ("the 1974 Order").

Mae erthygl 3 yn rhagnodi'r weithdrefn ar gyfer gwneud cais am dystysgrifau a'u dyroddi o dan adran 17 o Ddeddf Digollediad Tir 1961.

Article 3 prescribes the procedure for applying for and issuing certificates under section 17 of the Land Compensation Act 1961.

Mae erthygl 4 yn rhagnodi'r weithdrefn i'r rheini sydd â buddiant yn y tir perthnasol gael gwybodaeth am dystysgrifau o'r fath.

Article 4 prescribes the procedure for those with an interest in the relevant land to obtain information as to such certificates.

Mae erthygl 5 yn darparu ar gyfer cyfathrebu electronig mewn perthynas â cheisiadau am dystysgrifau ac archiadau am wybodaeth.

Article 5 provides for electronic communication in relation to applications for certificates and requests for information.

Mae erthygl 6 yn dirymu Gorchymyn 1974 i'r graddau y mae'n gymwys i Gymru ac yn darparu y bydd unrhyw gais am dystysgrif neu archiad am wybodaeth na phenderfynwyd arno, yn cael effaith fel pe bai wedi ei wneud neu wedi ei drin o dan y Gorchymyn hwn.

Article 6 revokes the 1974 Order in so far as it applies to Wales and provides that any outstanding application for a certificate or request for information about a certificate will have effect as if made or dealt with under this Order.

Mae erthygl 6 hefyd yn cynnwys arbediad os yw apêl wedi ei gwneud cyn i'r Gorchymyn hwn ddod i rym ac os nad yw'r terfyn amser ar gyfer darparu gwybodaeth a gynhwysir yn erthygl 4(3) o Orchymyn 1974 wedi dod i ben eto. Yn yr achosion hyn, bydd erthyglau 4(3) a (4) o Orchymyn 1974 yn parhau i fod yn gymwys.

Article 6 also contains a saving where an appeal has been made prior to the coming into force of this Order and the time limit for providing information contained in article 4(3) of the 1974 Order has not yet expired. In these cases articles 4(3) and (4) of the 1974 Order will continue to apply.

Nid oes Asesiad Effaith wedi ei baratoi mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn, gan y disgwylir i unrhyw effaith ar y sector preifat neu'r sector gwirfoddol fod yn ddibwys.

An Impact Assessment has not been prepared in relation to this Order as any impact on the private or voluntary sectors is expected to be negligible.

**2012 Rhif 843 (Cy.116)**

**CYNLLUNIO GWLAD A  
THREF, CYMRU**

**Gorchymyn Datblygu Digollediad  
Tir (Cymru) 2012**

<i>Gwnaed</i>	<i>15 Mawrth 2012</i>
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru</i>	<i>16 Mawrth 2012</i>
<i>Yn dod i rym</i>	<i>6 Ebrill 2012</i>

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 20 o Ddeddf Digollediad Tir 1961(1) ac adrannau 59, 61(1) a 333(7) o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990(2), sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(3), yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Datblygu Digollediad Tir (Cymru) 2012 a daw i rym ar 6 Ebrill 2012.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys i Gymru.

**Dehongli**

2.—(1) Yn y Gorchymyn hwn—

mae i "cyfathrebiad electronig" yr ystyr a roddir i "*electronic communication*" yn adran 15(1) o Ddeddf Cyfathrebu Electronig 2000(4) (dehongli'n gyffredinol); ac

- 
- (1) 1961 p.33; caiff adran 20 ei diwygio gan Ddeddf Lleoliaeth 2011 (p.20), adran 232(4), ar ddyddiad sydd i'w bennu.
- (2) 1990 p.8.
- (3) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan erthygl 2 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) ac Atodlen 1 iddo. Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraffau 30 a 32 o Atodlen 11 iddi.
- (4) 2000 p.7; diwygiwyd adran 15(1) gan adran 406 o Ddeddf Cyfathrebu 2003 (p.21) a pharagraff 158 o Atodlen 17 iddi.

**2012 No. 843 (W.116)**

**TOWN AND COUNTRY  
PLANNING, WALES**

**The Land Compensation  
Development (Wales) Order 2012**

<i>Made</i>	<i>15 March 2012</i>
<i>Laid before the National Assembly for Wales</i>	<i>16 March 2012</i>
<i>Coming into force</i>	<i>6 April 2012</i>

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by section 20 of the Land Compensation Act 1961(1) and sections 59, 61(1) and 333(7) of the Town and Country Planning Act 1990(2), now exercisable by them(3), make the following Order:

**Title, commencement and application**

1.—(1) The title of this Order is the Land Compensation Development (Wales) Order 2012 and it comes into force on 6 April 2012.

(2) This Order applies to Wales.

**Interpretation**

2.—(1) In this Order—

"1974 Order" ("*Gorchymyn 1974*") means the Land Compensation Development Order 1974(4); and

- 
- (1) 1961 c.33; section 20 will be amended by the Localism Act 2011 (c.20), section 232(4), on a date to be appointed.
- (2) 1990 c.8.
- (3) The functions of the Secretary of State were transferred to the National Assembly for Wales by article 2 of, and Schedule 1 to, the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672). The functions of the National Assembly for Wales were transferred to the Welsh Ministers by virtue of section 162 of, and paragraphs 30 and 32 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32).
- (4) S.I. 1974/539; amended by S.I.1986/435.

ystyr "Gorchymyn 1974" ("*1974 Order*") yw Gorchymyn Datblygu Digollediad Tir 1974(1).

(2) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Gorchymyn hwn at adran â rhif yn gyfeiriad at yr adran sy'n dwyn y rhif hwnnw yn Neddf Digollediad Tir 1961(2).

(3) Mae paragraffau (4) i (7) yn gymwys pan fo cyfathrebiad electronig yn cael ei ddefnyddio gan berson i wneud cais am dystysgrif o dan adran 17 i, neu erchi am wybodaeth o dan erthygl 5 oddi wrth, awdurdod cynllunio lleol, ac yn y paragraffau hynny ystyr "y derbynnydd" yw'r awdurdod cynllunio lleol hwnnw.

(4) Ni chymerir bod y cais neu'r archiad wedi ei wneud oni bai bod y ddogfen a drosglwyddir drwy gyfathrebiad electronig—

- (a) yn gallu cael ei chyrru gan y derbynnydd;
- (b) yn ddarllenadwy ym mhob manylyn o bwys; ac
- (c) yn ddigon parhaol fel bod modd cyfeirio ati yn nes ymlaen.

(5) Ym mharagraff (4), ystyr "yn ddarllenadwy ym mhob manylyn o bwys" yw bod yr wybodaeth a gynhwysir yn y ddogfen ar gael i'r derbynnydd o leiaf i'r un graddau â phe bai wedi ei hanfon neu ei rhoi drwy gyfrwng dogfen ar ffurf brintiedig.

(6) Os derbynir cyfathrebiad electronig gan y derbynnydd y tu allan i oriau busnes y derbynnydd, cymerir ei fod wedi ei dderbyn ar y diwrnod gwaith nesaf; ac, at y diben hwn, ystyr "diwrnod gwaith" yw diwrnod nad yw'n ddydd Sadwrn, yn ddydd Sul, yn ŵyl Banc nac yn ŵyl gyhoeddus arall.

(7) Bydd gofyniad yn y Gorchymyn hwn fod rhaid i unrhyw ddogfen fod yn ysgrifenedig wedi ei gyflawni os bydd y ddogfen yn bodloni'r meini prawf ym mharagraff (4), ac mae'r ymadrodd "ysgrifenedig" ac ymadroddion cytras i'w dehongli yn unol â hynny.

### Gwneud cais am dystysgrifau a'u dyroddi

3.—(1) Rhaid i gais i awdurdod cynllunio lleol am dystysgrif o dan adran 17—

- (a) bod yn ysgrifenedig;
- (b) cynnwys plan neu fap sy'n ddigonol i nodi'r tir y mae'r cais yn ymwneud ag ef; ac
- (c) cydymffurfio â gofynion adran 17(3).

"electronic communication" ("*cyfathrebiad electronig*") has the meaning given in section 15(1) of the Electronic Communications Act 2000(1) (general interpretation).

(2) Any reference in this Order to a numbered section is a reference to the section so numbered in the Land Compensation Act 1961(2).

(3) Paragraphs (4) to (7) apply where an electronic communication is used by a person to make an application for a certificate under section 17 to, or to request information under article 5 from, a local planning authority and in those paragraphs "the recipient" means that local planning authority.

(4) The application or request will not be taken to have been made unless the document transmitted by electronic communication is—

- (a) capable of being accessed by the recipient;
- (b) legible in all material respects; and
- (c) sufficiently permanent to be used for subsequent reference.

(5) In paragraph (4), "legible in all material respects" means that the information contained in the document is available to the recipient to no lesser extent than it would be if sent or given by means of a document in printed form.

(6) Where electronic communication is received by the recipient outside the recipient's business hours, it will be taken to have been received on the next working day; and for this purpose "working day" means a day which is not a Saturday, Sunday, Bank Holiday or other public holiday.

(7) A requirement in this Order that any document must be in writing is fulfilled where the document meets the criteria in paragraph (4), and "written" and cognate expressions are to be construed accordingly.

### Application for and issue of certificates

3.—(1) An application to a local planning authority for a certificate under section 17 must—

- (a) be in writing;
- (b) include a plan or map sufficient to identify the land to which the application relates; and
- (c) comply with the requirements of section 17(3).

(1) O.S. 1974/539; diwygiwyd gan O.S.1986/435.

(2) Caiff adrannau 17 a 18 eu hamnewid gan adran 232(3) o Ddeddf Lleoliaeth 2011 (p.20) ar ddyddiad sydd i'w bennu.

(1) 2000 c.7; section 15(1) was amended by section 406 of, and paragraph 158 of Schedule 17 to, the Communications Act 2003 (c.21).

(2) Sections 17 and 18 will be substituted by section 232(3) of the Localism Act 2011 (c.20) on a date to be appointed.

(2) Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau adran 17(4), bydd y cyfnod amser y mae tystysgrif i'w dyroddi ynddo gan awdurdod cynllunio lleol yn ddau fis ar ôl i gais o'r fath gael ei dderbyn ganddo ef.

(3) Os bydd awdurdod cynllunio lleol yn dyroddi tystysgrif nad yw ar gyfer y datblygiad a ddisgrifir yn y cais a wnaed iddo ef, neu yn groes i'r sylwadau ysgrifenedig a wnaed iddo gan barti sy'n ymwneud yn uniongyrchol â'r mater<sup>(1)</sup>, rhaid iddo gynnwys yn y dystysgrif honno ddatganiad ysgrifenedig yn nodi ei resymau dros wneud hynny ac yn rhoi manylion am y modd y caniateir i apêl gael ei gwneud a'r cyfnod amser y caniateir iddi gael ei gwneud ynddo o dan adran 18.

### **Archiadau am wybodaeth ynglŷn â thystysgrifau, etc a'i darparu gan awdurdod cynllunio lleol**

4. Os gwneir archiad ysgrifenedig i awdurdod cynllunio lleol gan unrhyw berson y mae'n ymddangos iddo fod ganddo fuddiant yn y tir sy'n destun tystysgrif o dan adran 17 am—

- (a) enw a chyfeiriad y sawl a wnaeth gais am y dystysgrif a dyddiad y cais, a
- (b) copi o'r dystysgrif,

rhaid i'r awdurdod cynllunio lleol roi'r wybodaeth honno a chopi o'r dystysgrif, os yw ar gael, i'r person hwnnw.

### **Cyfathrebiadau electronig**

5. Os gwneir cais am dystysgrif o dan adran 17 neu archiad am wybodaeth o dan erthygl 4 yn electronig, cymerir bod y person sy'n gwneud y cais neu'r archiad (yn ôl y digwydd) wedi cytuno—

- (a) i'r awdurdod cynllunio lleol ddefnyddio cyfathrebiad o'r fath er mwyn ymateb i'r archiad hwnnw, gan gynnwys dyroddi tystysgrif (os yw'n gymwys);
- (b) mai'r cyfeiriad at y dibenion hyn yw'r cyfeiriad sydd wedi ei ymgorffori yn yr archiad hwnnw, neu sydd wedi ei gysylltu'n rhesymegol ag ef; ac
- (c) y bydd y cytundeb tybiedig o dan y paragraff hwn yn parhau hyd nes i'r person sy'n gwneud y cais neu'r archiad hysbysu yn ysgrifenedig—
  - (i) yn tynnu yn ôl unrhyw gyfeiriad yr hysbyswyd yr awdurdod cynllunio lleol amdano at y diben hwnnw; neu
  - (ii) yn dirymu'r cytundeb tybiedig,

a bydd y tynnu yn ôl neu'r dirymu hwnnw yn derfynol ac yn dod yn weithredol ar y dyddiad a bennir

(2) The time within which a certificate is to be issued by a local planning authority will, subject to the provisions of section 17(4), be two months from the receipt of such an application by them.

(3) If a local planning authority issue a certificate otherwise than for development described in the application made to them, or contrary to representations in writing made to them by a party directly concerned<sup>(1)</sup>, they must in that certificate include a statement in writing of their reasons for doing so and give particulars of the manner in which and the time within which an appeal may be made under section 18.

### **Requests for information as to certificates, etc and provision by local planning authority**

4. Where a written request is made to a local planning authority by any person appearing to them to have an interest in the land which is the subject of a certificate under section 17 for—

- (a) the name and address of the applicant for the certificate and the date of the application, and
- (b) a copy of the certificate,

the local planning authority must provide such person with such information and a copy of the certificate, if any.

### **Electronic communications**

5. Where an application for a certificate under section 17 or a request for information under article 4 is made electronically, the person making the application or the request (as the case may be) will be taken to have agreed—

- (a) to the use of such communication by the local planning authority for the purposes of responding to that request, including issuing a certificate (if applicable);
- (b) that the address for these purposes is the address incorporated into, or logically associated with, that request; and
- (c) that deemed agreement under this paragraph will subsist until the person making the application or request gives notice in writing—
  - (i) withdrawing any address notified to the local planning authority for that purpose; or
  - (ii) revoking the deemed agreement,

and such withdrawal or revocation will be final and will take effect on the date specified by the person in

<sup>(1)</sup> *Gweler* adran 22(1) o Ddeddf Digollediad Tir 1961 (p.33) am ystyr "the parties directly concerned".

<sup>(1)</sup> *See* section 22(1) of the Land Compensation Act 1961 (c.33) for the meaning of "the parties directly concerned".

yn yr hysbysiad gan y person, ond heb fod yn llai na saith niwrnod ar ôl y dyddiad y rhoddwyd yr hysbysiad.

### **Darpariaethau dirymu ac arbed a darpariaethau trosiannol**

6.—(1) Mae Gorchymyn 1974 wedi ei ddirymu i'r graddau y mae'n gymwys i Gymru ar yr amod y bydd unrhyw gais am dystysgrif, neu unrhyw archiad am wybodaeth ynglŷn â thystysgrif, o dan adran 17, na phenderfynwyd arno erbyn i'r Gorchymyn hwn ddod i rym, yn cael effaith fel pe bai wedi ei wneud ac ymdrinnir ag ef o dan ac yn unol â darpariaethau'r Gorchymyn hwn.

(2) Os, pan ddaw'r Gorchymyn hwn i rym, bydd apêl wedi ei gwneud o dan adran 18 ac erthygl 4 o Orchymyn 1974 ac na fydd y cyfnod ar gyfer darparu dogfennau o dan erthygl 4(3) o Orchymyn 1974 wedi dod i ben eto, bydd darpariaethau erthyglau 4(3) a 4(4) o Orchymyn 1974 yn parhau mewn grym o ran yr apêl honno.

the notice, being not less than seven days after the date on which the notice is given.

### **Revocation, transitional and saving provisions**

6.—(1) The 1974 Order is revoked so far as it applies to Wales provided that any application for, or any request for information as to, a certificate under section 17 which is outstanding at the coming into force of this Order will have effect as if made and will be dealt with under and in accordance with the provisions of this Order.

(2) Where, on the coming into force of this Order, an appeal has been made under section 18 and article 4 of the 1974 Order and the time for providing documents under article 4(3) of the 1974 Order has not yet expired the provisions of articles 4(3) and 4(4) of the 1974 Order will continue in force in respect of that appeal.

*John Griifths*

Gweinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy, un o Weinidogion Cymru

15 Mawrth 2012

Minister for the Environment and Sustainable Development, one of the Welsh Ministers

15 March 2012

---

© Hawlfraint y Goron 2012

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

---

© Crown copyright 2012

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.





---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2012 Rhif 843 (Cy.116)**

**CYNLLUNIO GWLAD A  
THREFF, CYMRU**

Gorchymyn Datblygu Digollediad  
Tir (Cymru) 2012

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2012 No. 843 (W.116)**

**TOWN AND COUNTRY  
PLANNING, WALES**

The Land Compensation  
Development (Wales) Order 2012